



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

## Allowance Exclusion Order

SOR/92-535

## Arrêté sur les allocations exclues

DORS/92-535

Current to April 18, 2022

À jour au 18 avril 2022

---

## OFFICIAL STATUS OF CONSOLIDATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

### Published consolidation is evidence

**31 (1)** Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

...

### Inconsistencies in regulations

**(3)** In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

## LAYOUT

The notes that appeared in the left or right margins are now in boldface text directly above the provisions to which they relate. They form no part of the enactment, but are inserted for convenience of reference only.

## NOTE

This consolidation is current to April 18, 2022. Any amendments that were not in force as of April 18, 2022 are set out at the end of this document under the heading "Amendments Not in Force".

## CARACTÈRE OFFICIEL DES CODIFICATIONS

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1<sup>er</sup> juin 2009, prévoient ce qui suit :

### Codifications comme élément de preuve

**31 (1)** Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

[...]

### Incompatibilité — règlements

**(3)** Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

## MISE EN PAGE

Les notes apparaissant auparavant dans les marges de droite ou de gauche se retrouvent maintenant en caractères gras juste au-dessus de la disposition à laquelle elles se rattachent. Elles ne font pas partie du texte, n'y figurant qu'à titre de repère ou d'information.

## NOTE

Cette codification est à jour au 18 avril 2022. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 18 avril 2022 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

---

## TABLE OF PROVISIONS

**Order Specifying the Circumstances in Respect of which any Allowance, Bonus, Differential, Premium or Other Emolument or Benefit Paid to Employees of the Public Sector Is Not Included for the Purposes of the Definition "Wage Rate" in Subsection 2(1) of the Public Sector Compensation Act**

**1 Short Title**

**2 Interpretation**

**3 Circumstances**

### **SCHEDULE I**

### **SCHEDULE II**

Occupational Categories and Groups

## TABLE ANALYTIQUE

**Arrêté déterminant les circonstances dans lesquelles les allocations, bonus, primes, indemnités ou autres avantages versés aux salariés du secteur public sont exclus pour l'application de la définition de « taux de salaire » au paragraphe 2(1) de la Loi sur la rémunération du secteur public**

**1 Titre abrégé**

**2 Définitions**

**3 Circonstances**

### **ANNEXE I**

### **ANNEXE II**

Catégories et groupes professionnels

---

Registration  
SOR/92-535 August 31, 1992

PUBLIC SECTOR COMPENSATION ACT

**Allowance Exclusion Order**

T.B. 818994 August 24, 1992

The Treasury Board, pursuant to the definition **wage rate** in subsection 2(1) of the *Public Sector Compensation Act*<sup>\*</sup>, hereby makes the annexed *Order specifying the circumstances in respect of which any allowance, bonus, differential, premium or other emolument or benefit paid to employees of the public sector is not included for the purposes of the definition wage rate in subsection 2(1) of the Public Sector Compensation Act*.

Enregistrement  
DORS/92-535 Le 31 août 1992

LOI SUR LA RÉMUNÉRATION DU SECTEUR PUBLIC

**Arrêté sur les allocations exclues**

C.T. 818994 Le 24 août 1992

En vertu de la définition de **taux de salaire** au paragraphe 2(1) de la *Loi sur la rémunération du secteur public*<sup>\*</sup>, le Conseil du Trésor prend l'Arrêté déterminant les circonstances dans lesquelles les allocations, bonus, primes, indemnités ou autres avantages versés aux salariés du secteur public sont exclus pour l'application de la définition de **taux de salaire** au paragraphe 2(1) de la *Loi sur la rémunération du secteur public*, ci-après.

---

<sup>\*</sup> S.C. 1991, c. 30

---

<sup>\*</sup> L.C. 1991, ch. 30

---

## **Order Specifying the Circumstances in Respect of which any Allowance, Bonus, Differential, Premium or Other Emolument or Benefit Paid to Employees of the Public Sector Is Not Included for the Purposes of the Definition “Wage Rate” in Subsection 2(1) of the Public Sector Compensation Act**

**Arrêté déterminant les circonstances dans lesquelles les allocations, bonus, primes, indemnités ou autres avantages versés aux salariés du secteur public sont exclus pour l’application de la définition de « taux de salaire » au paragraphe 2(1) de la Loi sur la rémunération du secteur public**

### **Short Title**

**1** This Order may be cited as the *Allowance Exclusion Order*.

### **Interpretation**

**2** In this Order,

**Act** means the *Public Sector Compensation Act*; (*Loi*)

**allowance** means any allowance, bonus, differential, premium or other emolument or benefit referred to in the definition **wage rate** in subsection 2(1) of the Act; (*allocation*)

**group** means a group of employees identified by a code and listed in Schedule II. (*groupe*)

### **Circumstances**

**3** For the purposes of the definition **wage rate** in subsection 2(1) of the Act, the allowances that are not included are the allowances set out in column I of an item of Schedule I that are paid to an employee of a group set out in column II of that item in the circumstances set out in the provision referred to in column III of that item.

### **Titre abrégé**

**1** *Arrêté sur les allocations exclues.*

### **Définitions**

**2** Les définitions qui suivent s’appliquent au présent arrêté.

**allocation** Allocation, boni, prime, indemnité ou autre avantage visé par la définition de **taux de salaire** au paragraphe 2(1) de la Loi. (*allowance*)

**groupe** Groupe de salariés désigné par un code et visé à l’annexe II. (*group*)

**Loi** La *Loi sur la rémunération du secteur public*. (*Act*)

### **Circonstances**

**3** Pour l’application de la définition de **taux de salaire** au paragraphe 2(1) de la Loi, les allocations exclues sont celles visées à la colonne I de l’annexe I qui sont versées aux salariés d’un groupe désigné à la colonne II dans les circonstances prévues dans le texte mentionné à la colonne III.

## SCHEDULE I

(Section 3)

	Column I	Column II	Column III
Item	Allowance	Employee Group	Provision <sup>(1)</sup>
1	Additional Amount Paid in Lieu of Overtime	SO	Appendix "F"
2	Armed Boarding Allowance	SC	Appendix "C"
		SO	Appendix "M"
3	Assistant Principal's Allowance	ED	Clause 38.02
4	Canadian Coast Guard Officer Cadet Allowance	SO	Appendix "E", section 5
5	Canoe Allowance	GL	TB Minute 687058
		GS	TB Minute 687058
6	Mileage Allowance	AS	Clause 19.12
		CM	Clause 29.03
		CR	Clause 26.06
		CS	Clauses 8.09, 9.03 and 10.05
		DA	Clause 29.03
		DD	Clause 26.02
		EG	Clauses 22.16(c) and 26.02
		EL	Clauses 25.07 and 28.02
		FR	Clause 26.03
		GL	Clause 23.20
		IS	Clause 30.02
		NU	PIPSC Master Agreement — Part F, clause NU-2.02
		OE	Clause 25.06
		PI	Clause 25.02
		PM	Clause 19.12
		PY	Clause 25.02
		RO	Clauses 24.02 and 25.02
		SC	Clause 22.19
		SO	Clause 31.02
		ST	Clause 25.06
7	Dean's Allowance	UT	TB Minute 814126
8	Department Head's Allowance	ED	Clause 38.03
		UT	TB Minute 814126
9	Development of Employees and Examiner Premium	EL	Letter 22-89
10	Diving Duty Allowance	CH	Clause B16.01
		EG	Appendix "B", clause B-1.01 and Memorandum of Agreement Number 5
		EL	Clause 56.01
		GL	Appendix "J"
		SC	Clause 33.01
		SO	Clause 34.01

## ANNEXE I

(article 3)

	Colonne I	Colonne II	Colonne III
Article	Allocation	Groupe de salariés	Texte <sup>(1)</sup>
1	Supplément versé en remplacement d'une rémunération pour heures supplémentaires	SO	Appendice «F»
2	Indemnité pour abordage armé	SC	Appendice «C»
		SO	Appendice «M»
3	Indemnité de directeur d'école adjoint	ED	Clause 38.02
4	Indemnité pour élèves-officiers de la Garde côtière canadienne	SO	Appendice «E» paragraphe 5
5	Indemnité de canotage	GL	Délibération du CT n° 687058
		GS	Délibération du CT n° 687058
6	Indemnité de millage	AS	Clause 19.12
		CM	Clause 29.03
		CR	Clause 26.06
		CS	Clauses 8.09, 9.03 et 10.05
		DA	Clause 29.03
		DD	Clause 26.02
		EG	Clauses 22.16(c) et 26.02
		EL	Clauses 25.07 et 28.02
		FR	Clause 26.03
		GL	Clause 23.20
		IS	Clause 30.02
		NU	Convention cadre IPFPC — Partie F, clause NU-2.02
		OE	Clause 25.06
		PI	Clause 25.02
		PM	Clause 19.12
		PY	Clause 25.02
		RO	Clauses 24.02 et 25.02
		SC	Clause 22.19
		SO	Clause 31.02
		ST	Clause 25.06
		UT	Délibération du CT n° 814126
7	Indemnité de doyen	ED	Clause 38.03
		UT	Délibération du CT n° 814126
8	Indemnité de chef ou de directeur de département	EL	Lettre n° 22-89
9	Perfectionnement des employés et prime d'examinateur	CH	Clause B16.01
		EG	Appendice «B», Clause B-1.01 et Protocole d'accord n° 5
10	Indemnité de plongée	CH	Clause B16.01

	Column I	Column II	Column III		Colonne I	Colonne II	Colonne III
Item	Allowance	Employee Group	Provision <sup>(1)</sup>	Article	Allocation	Groupe de salariés	Texte <sup>(1)</sup>
		BI, HR, SE	PIPSC Master Agreement – clause 22.01			EL	Clause 56.01
11	Dog Handlers' Allowance	CX	Clause 37.01			GL	Appendice «J»
12	Education Allowances	NU	PIPSC Master Agreement – Appendix "A", Pay Note (1)B			SC	Clause 33.01
						SO	Clause 34.01
						BI, HR, SE	Convention cadre IPFPC – clause 22.01
13	Extra Duty Allowance	AO	Clause 46.01	11	Indemnité aux utilisateurs de chiens	CX	Clause 37.01
		SO	Appendix "G"	12	Indemnité de formation	NU	
14	Field Research Allowance	HR	PIPSC Master Agreement – Part F, clause HR-1.01				Convention cadre IPFPC – Appendice «A», Note sur la rémunération (1)B
		SE	PIPSC Master Agreement – Part F, clause SE-3.01	13	Indemnité de fonctions supplémentaires	AO	Clause 46.01
15	First Aid Allowance	All Groups	TB Minute 766604 and Personnel Management Manual, Chapter 1-11	14	Indemnité de travaux de recherche sur le terrain	SO	Appendice «G»
						HR	Convention cadre IPFPC – Partie F, clause HR-1.01
16	Flying Allowance	DS	PIPSC Master Agreement – Part F, clause DS-1.01	15	Indemnité de premiers soins	SE	Convention cadre IPFPC – Partie F, clause SE-3.01
		GL	Appendix "G", sections 2 and 4 (AIM/EIM)				Délibération du CT n° 766604 et Manuel de gestion du personnel, chapitre 1-11
17	Flying Pay (e.g. Flight Calibration)	EL	Clauses 33.01 and 33.02	16	Indemnité de vol	DS	Convention cadre IPFPC – Partie F, clause DS-1.01
18	Assignment Scheduling Allowance	AO	Clause 33.03				
19	Horse Allowance	GL	Appendix "E", section 3			GL	Appendice «G», paragraphes 2 et 4 (AIM/EIM)
20	Interpretation Duties	TR	Clause 15.06	17	Prime de vol (par ex., fonctions de calibration en vol)	EL	Clauses 33.01 et 33.02
21	Lead Hand Differential – Level "A"	PR(NS)	Clause 23.11(a)				
22	Lightkeepers' Supplementary Allowance	LI	Appendix "B", page B-2	18	Allocation d'établissement du calendrier des affectations	AO	Clause 33.03
23	Long Service Pay	FR	Clause 27.01	19	Indemnité de cheval	GL	Appendice «E», paragraphe 3
24	Maintenance Duties Allowance	RO	Appendix "C", clause C-2.01	20	Fonctions d'interprétation	TR	Clause 15.06
25	Marine Disaster	CS	Appendix "E", clause E-2.01	21	Prime de chef d'équipe, niveau «A»	PR(NS)	Clause 23.11a)
		EL	Clause 49.02	22	Gardien de phare (prime supplémentaire)	LI	Appendice «B», page B-2
		HS	Clause M-18.04	23	Prime d'ancienneté	FR	Clause 27.01
		RO	Appendix "C", clause C-1.01	24	Indemnité de fonctions d'entretien	RO	Appendice «C», clause C-2.01
		SC	Clause M-18.04	25	Indemnité de sinistre maritime	CS	Appendice «E» – clause E-2.01
		SR(East)	Clause 26.02			EL	Clause 49.02
		SR(West)	Clause 26.02			HS	Clause M-18.04
		SR(CH)	Clause B14-02			RO	Appendice «C», clause C-1.01
			AS, CM, CR, PSAC Master CX, DA, DD, Agreement – clause EG, EU, FR, M-18.04			SC	Clause M-18.04
			GL, GS, GT, HP, IS, LI, LS, OE, PG, PI, PM, PY, SI, ST, TI			SO	Clause 28.01
						SR(Est)	Clause 26.02
						SR(Ouest)	Clause 26.02
						SR(CH)	Clause B14-02

	Column I	Column II	Column III		Colonne I	Colonne II	Colonne III
Item	Allowance	Employee Group	Provision <sup>(1)</sup>	Article	Allocation	Groupe de salariés	Texte <sup>(1)</sup>
26	Meals and Quarters Allowance	SC	Clauses 24.02 and 24.03			AS, CM, CR, CX, DA, DD, EG, EU, FR, GL, GS, GT, HP, IS, LI, LS, OE, PG, PI, PM, PY, SI, ST, TI	Convention cadre AFPC – clause M-18.04
		SO	Clauses 25.02 and 25.03				
27	Meteorological Allowance	LI	Letter of Understanding 89-6				
28	Night Shift Differential	PR (NS)	Addenda A, B, C, D and E, clauses 1.4	26	Indemnité de repas et de logement	SC	Clauses 24.02 et 24.03
29	One-Room School Allowance	ED	Clause 38.07			SO	Clauses 25.02 et 25.03
30	On-the-Job Training Bonus	AI	Clause 14.08			LI	Lettre d'accord n° 89-6
	On-the-Job Training Allowance	RO	Appendix "C", clause C-4.01	27	Indemnité de services		
31	Operational Facility Premium	AI	Clauses 31.01 and 31.02 and Appendix "B"	28	Prime de poste de nuit	PR (NS)	Addenda A, B, C, D et E, clause 1.4
32	Overtime Meal Allowance	AO	Clause 19.05	29	Indemnité pour école à une classe	ED	Clause 38.07
		AR	Clause 9.06	30	Prime de formation en milieu de travail	AI	Clause 14.08
		AS	Clause 19.08		Indemnité de formation en milieu de travail	RO	Appendice «C», clause C-4.01
		AU	Clause 26.09	31	Prime d'installation d'exploitation	AI	Clauses 31.01 et 31.02 et Appendice «B»
		CH	Clause B2.06				
		CM	Clause 25.07	32	Indemnité de repas en regard des heures supplémentaires	AO	Clause 19.05
		CR	Clause 26.11			AR	Clause 9.06
		CS	Clause 8.02			AS	Clause 19.08
		CX	Clause 21.16			AU	Clause 26.09
		DA	Clause 25.08			CH	Clause B2.06
		DD	Clause 22.14			CM	Clause 25.07
		ED	Letter of Understanding C-1			CR	Clause 26.11
		EG	Clause 22.12			CS	Clause 8.02
		EL	Clauses 25.05 and 28.04			CX	Clause 21.16
		EN	Clause 17.07			DA	Clause 25.08
		ES	Clause 14.07			DD	Clause 22.14
		EU	Clause 28.11			ED	Lettre d'entente C-1
		FI	Clause 19.08			EG	Clause 22.12
		FR	Clause 22.13			EL	Clauses 25.05 et 28.04
		GL	Clause 23.23			EN	Clause 17.07
		GS	Clause 19.17			ES	Clause 14.07
		GT	Clause 22.14			EU	Clause 28.11
		HP	Clause 23.18			FI	Clause 19.08
		HS	Clause 22.06			FR	Clause 22.13
		IS	Clause 26.08			GL	Clause 23.23
		LS	Clause 15.10			GS	Clause 19.17
		OE	Clause 25.11			GT	Clause 22.14
		PC	Clause 13.06			HP	Clause 23.18
		PG	Clause 19.08			HS	Clause 22.06
		PI	Clause 21.16			IS	Clause 26.08
		PM	Clause 19.08			LS	Clause 15.10
		PR(S)	Clause 23.09			OE	Clause 25.11
		PS	Clause 9.06			PC	Clause 13.06
		PY	Clause 21.15			PG	Clause 19.08
		RO	Clause 21.12				

	Column I	Column II	Column III		Colonne I	Colonne II	Colonne III
Item	Allowance	Employee Group	Provision <sup>(1)</sup>	Article	Allocation	Groupe de salariés	Texte <sup>(1)</sup>
		SC	Clauses 22.16 and 31.02 (for security duty)			PI	Clause 21.16
		SG-PAT	Clause 9.06			PM	Clause 19.08
		SI	Clause 22.14			PR(S)	Clause 23.09
		SO	Clauses 30.09 and 33.03 (for security duty)			PS	Clause 9.06
		SR(East)	Clause 15.17			PY	Clause 21.15
		SR(West)	Clause 15.15			RO	Clause 21.12
		SR(CH)	Clause B1-17			SC	Clauses 22.16 et 31.02 (pour fonctions de sécurité)
		ST	Clause 25.11			SG-PAT	Clause 9.06
		TI	Clause 22.14			SI	Clause 22.14
		TR	Clause 13.11			SO	Clauses 30.09 et 33.03 (pour fonctions de sécurité)
		WP	Clause 19.09			SR(Est)	Clause 15.17
		AC, AG, BI, CO, DE, FO, HR, HE, MA, 9.06 MT, NU, OP, PH, SG, SE, SW, VM, DS	PIPSC Master Agreement – clause			SR(Ouest)	Clause 15.15
						SR(CH)	Clause B1.17
						ST	Clause 25.11
						TI	Clause 22.14
33	Penological Factor Allowance	CH	Clause E1.04			TR	Clause 13.11
		CS	Appendix "D", section 4			WP	Clause 19.09
		CX	Letter of Understanding 89-3			AC, AG, BI, CO, DE, FO, HR, HE, MA, 9.06 MT, NU, OP, PH, SG, SE, SW, VM, DS	Convention cadre IPFPC – clause
		ED	Clause 51.05			ED	Convention cadre IPFPC – clause
		EL	Appendix "A", section 4			EL	Convention cadre IPFPC – clause
		FI	Clause 28.05	33	Indemnité de facteur pénologique	CH	Clause E1.04
		HS	Clause M-26.05			CS	Appendice «D», paragraphe 4
		MD	Appendix "B", section 4			CX	Lettre d'accord n° 89-3
		PR(S)	Clause 26.05			ED	Clause 51.05
		PS	Clause 45.04			EL	Appendice «A», paragraphe 4
		WP	Clause M-26.05			FI	Clause 28.05
		AS, CM, CR, DA, DD, EG, EU, FR, GL, GS, GT, HP, IS, LI, LS, OE, PG, PI, PM, PY, SI, ST, TI	PSAC Master Agreement – clause			HS	Clause M-26.05
			EU, FR, GL, M-26.05			MD	Appendice «B», paragraphe 4
			GS, GT, HP, IS, LI, LS, OE, PG, PI, PM, PY, SI, ST, TI			PR(S)	Clause 26.05
						PS	Clause 45.04
						WP	Clause M-26.05
		AC, AG, BI, CO, DE, DS, FO, HR, HE, 45.04 MA, MT, NU, OP, PH, SG, SE, SW, VM	PIPSC Master Agreement – clause			AS, CM, CR, DA, DD, EG, EU, FR, GL, GS, GT, HP, IS, LI, LS, OE, PG, PI, PM, PY, SI, ST, TI	Convention cadre AFPC – clause
34	Principal's Allowance	ED	Clause 38.01			AC, AG, BI, CO, DE, DS, FO, HR, HE, 45.04 MA, MT, NU, OP, PH, SG, SE, SW, VM	Convention cadre AFPC – clause
35	Remote Level "B" Differential	PR(NS)	Clause 23.11(b)				
36	Responsibility Allowance	CX	Clause 37.02				
		NU	PIPSC Master Agreement – Appendix "A", Pay Note (1)A				
37	Sea Duty Allowance	EL	Clause 31.01	34	Indemnité de directeur d'école	ED	Clause 38.01

Item	Column I Allowance	Column II Employee Group	Column III Provision <sup>(1)</sup>	Article	Colonne I Allocation	Colonne II Groupe de salariés	Colonne III Texte <sup>(1)</sup>
38	Sea Research Allowance	SE	PIPSC Master Agreement – Part F, clause SE-4.01	35	Prime de bureau isolé, niveau «B»	PR(NS)	Clause 23.11b)
39	Sea Training Allowance	SO	Appendix "E", paragraph 6	36	Indemnité de responsabilité	CX NU	Clause 37.02 Convention cadre IPFPC – Appendice «A», Note sur la rémunération (1)A
40	Senior Teacher's Allowance	ED	Schedule "A2"				
41	Shift Premium	AI	Clause 27.01				
		CH	Clause B5.01	37	Prime de service en mer	EL	Clause 31.01
		CS	Clause 11.01	38	Indemnité de travaux de recherche en mer	SE	Convention cadre IPFPC – Partie F, clause SE-4.01
		ED	Clause 20.01				
		EL	Clause 30.01	39	Indemnité de formation en mer	SO	Appendice «E», paragraphe 6
		HS	Clause M-31.01	40	Allocation de professeur senior	ED	Annexe «A2»
		MT	PIPSC Master Agreement – Part F, clause MT-2.01				
		NU	PIPSC Master Agreement – Part F, clause NU-1.01	41	Prime de poste	AI	Clause 27.01
		PR(S)	Clause 31.01			CH	Clause B5.01
		RO	Clause 23.01			CS	Clause 11.01
		SG	PIPSC Master Agreement – Part F, clause SG-2.01			ED	Clause 20.01
		TR	Clause 15.07			EL	Clause 30.01
		VM	PIPSC Master Agreement – Part F, clause VM-3.01			HS	Clause M-31.01
		WP	Clause M-31.01			MT	Convention cadre IPFPC – Partie F, clause MT-2.01
		AS, CM, CR, PSAC Master CX, DA, DD, Agreement – clause EG, GL, GS, M-31.01 GT, HP, LS, OE, PI, PM, PY, SI, ST, TI				NU	Convention cadre IPFPC – Partie F, clause NU-1.01
42	Sleeping-In Premium	GS	Clause 47.01			PR(S)	Clause 31.01
		WP	Appendix "E", clause E-7.01			RO	Clause 23.01
43	Split Shift Premium	GS	Clause M-GS31.03			SG	Convention cadre IPFPC – Partie F, clause SG-2.01
44	Standby Payment	AU	Clause 30.01			TR	Clause 15.07
		ED	Clause 46.01			VM	Convention cadre IPFPC – Partie F, clause VM-3.01
		EL	Clause 29.01			WP	Clause M-31.01
		FI	Clause 32.01				
		FS	Clause 8.01	42	Indemnité de couchage	GS	Clause 47.01
		HS	Clause M-30.01			WP	Appendice «E», Clause E-7.01
		PR(S)	Clause 30.01	43	Prime de poste fractionné	GS	Clause M-GS31.03
		RO	Clause 26.01	44	Indemnité de disponibilité	AU	Clause 30.01
		WP	Clause M-30.01			ED	Clause 46.01
		AS, CM, CR, PSAC Master CX (certain levels), DA, DD, Agreement – clause EG, EU, GL, HP, IS, LS, OE, PG, PI, PM, PY, ST				EL	Clause 29.01
						FI	Clause 32.01
						FS	Clause 8.01
						HS	Clause M-30.01
45	Summer School Allowance	ED	Clause 38.06			PR(S)	Clause 30.01
		EU	Clause 34.01			RO	Clause 26.01
46	Supervisory Level "C" Differential	PR(NS)	Clause 23.11(c)			WP	Clause M-30.01

Item	Column I Allowance	Column II Employee Group	Column III Provision <sup>(1)</sup>	Article	Colonne I Allocation	Colonne II Groupe de salariés	Colonne III Texte <sup>(1)</sup>
47	Teachers' Aides' and Counsellor Technicians' Course Allowance	EU	Clause 34.03			AS, CM, CR, CX (certains niveaux), DD, M-30.01	Convention cadre AFPC – clause EG, EU, GL, HP, IS, LS, OE, PG, PI, PM, PY, ST
48	Teachers of Specialist Subjects' Allowance	ED	Clause 38.05				
49	Telephone Allowance	SC	Clause 25.02				
50	Transfer at Sea Allowance	EG	Appendix "B", clause B-4.01	45	Indemnité pour cours d'été	ED	Clause 38.06
		EL	Clause 31.04	46	Prime de superviseur, niveau «C»	EU	Clause 34.01
		GL	Clause 26.02			PR(NS)	Clause 23.11c
		SR (East)	Clause 23.05	47	Indemnité de cours des aides enseignants et des techniciens-conseils	EU	Clause 34.03
		SR (West)	Clause 23.04				
51	Trials, tests & experiments remuneration	EG (former DRB employees at DND)	Memorandum of Agreement Number 3	48	Indemnité versée aux professeurs de matières spécialisées	ED	Clause 38.05
		TI (former DRB employees at DND)	Appendix "B"	49	Indemnité d'appel téléphonique	SC	Clause 25.02
				50	Indemnité de transbordement en mer	EG	Appendice «B», clause B-4.01
52	Vocational Training Instructors' Allowance	GL	Appendix "K", section 1			EL	Clause 31.04
53	Volunteer Firefighters' Allowance	All Groups	TB Minute 652249 (DVA)			GL	Clause 26.02
54	Weekend Premium	CH	Clause B5.02	51	Rémunération pour des vérifications, des essais et des expériences	EG (anciens employés du CRD au MDN)	Protocole d'accord n° 3
		CS	Clause 11.02			TI (anciens employés du CRD au MDN)	Appendice «B»
		ED	Clause 20.02				
		EL	Clause 30.03				
		HE	PIPSC Master Agreement — Part F, clause HE-1.01				
		HS	Clause M-31.02	52	Allocation aux instructeurs de formation professionnelle	GL	Appendice «K», paragraphe 1
		MT	PIPSC Master Agreement — Part F, clause MT-2.02	53	Indemnité aux pompiers volontaires	Tous les groupes	Délibération du CT n° 652249 (MAC)
		NU	PIPSC Master Agreement — Part F, clause NU-1.02	54	Prime de fin de semaine	CH	Clause B5.02
		PH	PIPSC Master Agreement — Part F, clause PH-1.01			CS	Clause 11.02
		PR(NS)	Clause 23.12			ED	Clause 20.02
		PR(S)	Clause 31.02			EL	Clause 30.03
		RO	Clause 23.02			HE	Convention cadre IPFPC — Partie F, clause HE-1.01
		TR	Clause 15.07			HS	Clause M-31.02
		WP	Clause M-31.02			MT	Convention cadre IPFPC — Partie F, clause MT-2.02
		AS, CM, CR, PSAC Master CX, DA, DD, Agreement — clause EG, GL, GS, M-31.02				NU	Convention cadre IPFPC — Partie F, clause NU-1.02
		GT, HP, LS, OE, PI, PM, PY, SI, ST, TI				PH	Convention cadre IPFPC — Partie F, clause PH-1.01
						PR(NS)	Clause 23.12
						PR(S)	Clause 31.02
						RO	Clause 23.02
						TR	Clause 15.07
						WP	Clause M-31.02

<sup>(1)</sup> Unless otherwise specified, a reference in column III of the Schedule refers to the applicable collective agreement.

Article	Colonne I Allocation	Colonne II Groupe de salariés	Colonne III Texte <sup>(1)</sup>
		AS, CM, CR, CX, DA, DD, EG, GL, GS, GT, HP, LS, OE, PI, PM, PY, SI, ST, TI	Convention cadre AFPC — Partie F, clause M-31.02

<sup>(1)</sup> Sauf indication contraire, la mention figurant dans la colonne III de l'annexe fait renvoi à la convention collective applicable

DORS/96-458, art. 1(F).

SOR/96-458, s. 1(F).

## **SCHEDULE II**

(Section 2)

# Occupational Categories and Groups

## *Scientific and Professional Category*

Groups
Actuarial Science
Agriculture
Architecture and Town Planning
Auditing
Biological Sciences
Chemistry
Defence Scientific Service
Dentistry
Economics, Sociology and Statistics
Education
Engineering and Land Survey
Forestry
Historical Research
Home Economics
Law
Library Science
Mathematics
Medicine
Meteorology
Nursing
Occupational and Physical Therapy
Pharmacy
Patent
Physical Sciences
Psychology
Scientific Regulation
Scientific Research
Social Work
University Teaching
Veterinary Medicine

## *Administrative and Foreign Service Category*

Groups
Administrative Services
Commerce

## **ANNEXE II**

(article 2)

# Catégories et groupes professionnels

## *Catégorie scientifique et professionnelle*

Groupes
Actuariat
Agriculture
Architecture et urbanisme
Art dentaire
Bibliothéconomie
Chimie
Droit
Économique, sociologie et statistique
Enseignement
Enseignement universitaire
Ergothérapie et physiothérapie
Génie et arpентage
Mathématiques
Médecine
Médecine vétérinaire
Météorologie
Pharmacie
Préposés aux brevets
Psychologie
Recherche historique
Recherche scientifique
Réglementation scientifique
Sciences biologiques
Sciences domestiques
Sciences forestières
Sciences infirmières
Sciences physiques
Service social
Services scientifiques de la défense
Vérification

## *Catégorie de l'administration et du service extérieur*

Groupes
Achat et approvisionnement
Administration des programmes

Groups	
Computer Systems Administration	CS
Financial Administration	FI
Foreign Service	FS
Information Services	IS
Programme Administration	PM
Purchasing and Supply	PG
Translation	TR
Welfare Programmes	WP

## *Technical Category*

Groups	
Aircraft Operations	AO
Air Traffic Control	AI
Drafting and Illustration	DD
Educational Support	EU
Electronics	EL
Engineering and Scientific Support	EG
General Technical	GT
Photography	PY
Primary Products Inspection	PI
Radio Operations	RO
Ships' Officers	SO
Social Science Support	SI
Technical Inspection	TI

## *Administrative Support Category*

Groups	
Clerical and Regulatory	CR
Communications	CM
Data Processing	DA
Office Equipment	OE
Secretarial, Stenographic and Typing	ST

## *Administrative Support Category*

Groups	
Correctional	CX
Firefighters	FR
General Labour and Trades	GL
General Services	GS
Heating, Power and Stationary Plant Operations	HP
Hospital Services	HS

Groups	
Commerce	CO
Gestion de systèmes	CS
Gestion des finances	FI
Programmes de bien-être social	WP
Service extérieur	FS
Services administratifs	AS
Services d'information	IS
Traduction	TR

## *Catégorie technique*

Groups	
Contrôle de la circulation aérienne	AI
Dessin et illustration	DD
Électronique	EL
Inspection des produits	PI
Inspection technique	TI
Navigation aérienne	AO
Officiers de navire	SO
Photographie	PY
Radiotélégraphie	RO
Soutien de l'enseignement	EU
Soutien des sciences sociales	SI
Soutien technologique et scientifique	EG
Techniciens divers	GT

## *Catégorie du soutien administratif*

Groups	
Commis aux écritures et aux règlements	CR
Communications	CM
Mécanographie	OE
Secrétariat, sténographie et dactylographie	ST
Traitemet mécanique des données	DA

## *Catégorie de l'exploitation*

Groups	
Chauffage, force motrice et opération de machines fixes	HP
Équipages de navires	SC
Gardiens de phare	LI
Maneuvres et hommes de métier	GL
Pompiers	FR
Réparation des navires (Est)	SR
Réparation des navires (Ouest)	SR

Groups	Groups		
Lightkeepers	LI	Réparation des navires (tous les chefs d'équipe en poste sur la côte est)	SR
Printing Operations (non-Supervisory)	PR(NS)	Services correctionnels	CX
Printing Operations (Supervisory)	PR(S)	Services hospitaliers	HS
Ships' Crews	SC	Services d'imprimerie (non-surveillants)	PR(NS)
Ship Repair (East)	SR	Services d'imprimerie (surveillants)	PR(S)
Ship Repair (West)	SR	Services divers	GS
Ship Repair (All Chargehand Employees Located on the East Coast)	SR		